

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1994/L.4
24 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Вторая сессия

Пункт 6b повестки дня

ОБЗОР СЕКТОРАЛЬНЫХ ГРУПП ВОПРОСОВ: ПЕРВЫЙ ЭТАП: ТОКСИЧНЫЕ
ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА И ОПАСНЫЕ ОТХОДЫ

Проект решения, представленный Председателем

Опасные отходы

1. Комиссия по устойчивому развитию на своей второй сессии, рассматривая пункт 6b повестки дня, с озабоченностью отметила, что во многих странах стоят острые и неотложные медицинские и экологические проблемы, вызванные производством и неправильной утилизацией опасных отходов в результате промышленной и другой экономической деятельности, под влиянием следующих факторов:

- a) нехватка экологически безопасных объектов по переработке отходов и соответствующих технологий;
- b) нехватка информации и знаний;
- c) отсутствие превентивных подходов;
- d) нехватка финансовых средств для покрытия огромных расходов, связанных с переработкой и устранением отрицательных последствий;
- e) нелегальный оборот опасных отходов как в национальных, так и в международных масштабах.

2. Комиссия приветствовала прогресс, достигнутый в связи с вопросом об опасных отходах, и в этой связи одобрила:

- a) решения, принятые участниками Базельской конвенции на их втором совещании, которые, в частности, запретили с момента принятия этого решения любую трансграничную перевозку опасных отходов, предназначенных для окончательного удаления, из государств, являющихся членами Организации экономического

сотрудничества и развития (ОЭСР), в государства, не являющиеся членами ОЭСР, а также постепенное запрещение к 31 декабря 1997 года любой трансграничной перевозки опасных отходов, которые предназначены для повторного использования и утилизации, из государств, являющихся членами Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в государства, не являющиеся членами ОЭСР;

b) решение запретить сброс промышленных отходов в океан, принятое в рамках Международной морской организации (ИМО) государствами - участниками Лондонской конвенции, которое вступает в силу 1 января 1996 года;

c) недавние меры, принятые Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Международной организацией труда (МОТ), ИМО и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также на национальном уровне.

3. Однако Комиссия подчеркнула, что нынешняя ситуация требует принятия дальнейших конкретных мер правительствами, международными организациями, неправительственными организациями и частным сектором в целях осуществления положений главы 20 Повестки дня на XXI век, 1/ и особо выделила тот момент, что, учитывая степень развития каждой страны, следует уделять особое внимание следующим моментам:

a) предотвращение, в максимально возможной степени, образования опасных отходов и сведение к минимуму их токсичности путем разработки, распространения и применения комплексного подхода к обеспечению более чистых производств на всех этапах планирования, например, путем создания центров ЮНИДО/ЮНЕП по повышению чистоты производств, а также применение правильного сочетания организационных и нормативных мер и экономических рычагов;

b) организация экологически безопасного сбора и удаления отходов в целях осуществления принципа проведения этих операций на небольшом удалении и на основе самообеспеченности.

4. Комиссия настоятельно призвала правительства принять следующие меры:

a) ратифицировать Базельскую конвенцию или присоединиться к ней и разработать адекватные режимы контроля, такие, как таможенные процедуры, а также методы и технические средства обнаружения;

b) поддержать фонд, созданный государствами - участниками Базельской конвенции, которому очень не хватает ресурсов, с тем чтобы оказать конкретную помощь развивающимся странам для удовлетворения их потребностей в области максимального уменьшения производства опасных отходов, а также организации их сбора и удаления.

5. Комиссия настоятельно призвала участников Базельской конвенции разработать процедуры и руководящие принципы для осуществления решений, которые недавно были приняты этими

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и Corrigendum), резолюция 1, приложение II.

участниками на их втором совещании, и в сотрудничестве с соответствующими подразделениями ЮНЕП, ЮНИДО и ВОЗ оказать помощь конкретным развивающимся странам на экспериментальной основе в течение периода 1994-1995 годов в деле подготовки правовой основы сбора и удаления опасных отходов, разработки и осуществления планов сбора и удаления опасных отходов в конкретных географических районах и укрепления потенциала в этой области.

6. Комиссия призывает Конференцию участников Базельской конвенции рассмотреть возможность разработки процедур установления фактов несоблюдения Конвенции.

7. Комиссия настоятельно призывает секретариат Базельской конвенции провести конкретные исследования по вопросу о незаконном обороте опасных отходов, а также отходов, статус которых плохо определен и которые предназначены для повторного использования.

8. Комиссия настоятельно призвала уделить первоочередное внимание вопросу о незаконном сбросе танкерного шлама и водяного балласта в море и рекомендовала охватить его в рамках соответствующих требований международных конвенций в этой области.

9. Комиссия приветствовала усилия по разработке региональных договоренностей, аналогичных Бамакской конвенции для африканского региона.

10. Комиссия отметила и вновь подтвердила решение 17/5 Совета управляющих ЮНЕП относительно соблюдения экологических норм вооруженными силами и настоятельно призвала правительства принять меры для обеспечения полного осуществления этого решения.

11. Комиссия предложила ЮНЕП рассмотреть возможность проведения региональных совещаний совместно с региональными комиссиями и региональными организациями Организации Объединенных Наций для рассмотрения хода осуществления этого решения и вопроса о том, как можно обеспечить разработку и осуществление предназначенных для вооруженных сил национальных экологических планов, касающихся сбора и удаления опасных отходов.

12. Комиссия рекомендовала принять на национальном уровне следующие меры:

а) правительства должны создать и/или укрепить национальные учреждения, занимающиеся вопросами сбора и удаления опасных отходов;

б) правительства должны разработать и укрепить законы и положения, касающиеся опасных отходов, а также обеспечить их более строгое соблюдение;

c) правительства должны - на основе статистических данных о выбросе токсичных веществ, раскрывающих источники и количество опасных отходов, - разработать и укрепить комплексные национальные планы сбора и удаления опасных отходов, принимая во внимание все источники и места образования опасных отходов, например, промышленность, военные учреждения, сельское хозяйство, больницы и домашние хозяйства;

d) первоочередное внимание следует уделять деятельности, направленной на развитие более чистых производств, предотвращение и сведение к минимуму образования опасных отходов путем применения метода учета всего жизненного цикла и предоставления исчерпывающей информации, проведения исследований, разработок и демонстрационной деятельности, а также с помощью подготовки кадров и просвещения;

e) в различных странах следует начать осуществление конкретных исследований по конкретным отраслям промышленности, уделяя при этом особое внимание малым и средним предприятиям;

f) следует разработать и эксплуатировать эффективные системы раздельного сбора отходов и следует создать стимулы, чтобы поощрять разделение, рециркулирование, повторное использование и утилизацию опасных отходов.

13. В целях поощрения национальной деятельности следует принять следующие региональные и международные меры:

a) следует поощрять усилия для поддержки обмена информацией между развитыми и развивающимися странами по вопросам максимального ограничения производства опасных отходов и их экологически безопасного сбора и удаления, с тем чтобы поддержать передачу экологически безопасных технологий;

b) следует проводить целенаправленную подготовку кадров с учетом конкретных местных потребностей.

14. Комиссия подчеркнула, что производственные объекты, передаваемые развивающимся странам и странам с переходной экономикой, должны иметь планы экологически безопасного сбора и удаления отходов, с тем чтобы отходы, производимые этими объектами, ни по своим качественным, ни по своим количественным характеристикам не были вредными для окружающей среды этих стран.

15. Комиссия настоятельно призвала промышленные отрасли разработать добровольные кодексы поведения для использования чистых технологий и экологически безопасного сбора и удаления опасных отходов во всех странах, где существует такая промышленность.

16. Комиссия приняла к сведению соответствующие положения Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 2/, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и настоятельно призвала оказывать адекватную помощь для реализации различных стратегий, указанных в этой Программе действий, которые касаются сбора и удаления опасных отходов.

17. Комиссия приветствовала предложение Польши провести в этой стране 12-14 октября 1994 года совместными усилиями с ЮНЕП международный симпозиум по организации более чистых производств в целях развития международной деятельности в этой области. Инициативы, направленные на максимальное сокращение производства опасных отходов, будут содействовать прогрессу в этой области и дадут экономические выгоды.

18. Комиссия приветствовала также предложение Германии провести в этой стране в 1994 году международный семинар по максимальному сокращению производства и рециркуляции отходов, включая разработку стратегий ведения хозяйства с учетом всего жизненного цикла, что также могло бы содействовать сокращению производства опасных отходов.

19. Комиссия подчеркнула необходимость следующих мер:

a) правительства и соответствующие международные организации должны разработать экономические рычаги и рассмотреть вопрос о мобилизации дополнительных финансовых средств, предназначенных для сбора и удаления опасных отходов, и должны также принять другие меры по предотвращению производства опасных отходов, такие, как подготовка этикеток с экологической информацией и обязательный вывоз использованных продуктов;

b) международные организации должны согласовать методологии проведения испытаний и номенклатуру опасных отходов с учетом работы, проделанной в ОЭСР;

c) национальные и международные учреждения должны оценить истинные масштабы загрязнения почвы и грунтовых вод, которое частично является результатом неправильного хранения и удаления опасных отходов;

d) правительства должны потребовать принятия необходимых превентивных мер и мер по ликвидации отрицательных последствий, чтобы решить проблемы загрязнения почвы и грунтовых вод.

2/ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 26 апреля-6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, предстоящий выпуск), резолюция 1, приложение II.

20. Комиссия подчеркнула, что необходимо обеспечить полное осуществление соглашений о передаче технологии, содержащихся в главе 34 Повестки дня на XXI век, а также соответствующих решений Комиссии. В этом контексте Комиссия настоятельно призвала международное сообщество найти конкретные пути и средства для передачи в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой соответствующих технологий, связанных с предотвращением и максимальным сокращением производства опасных отходов, их переработкой, удалением и мерами по ликвидации отрицательных последствий.

21. Комиссия настоятельно призвала правительства мобилизовать финансовые ресурсы для решения вышеупомянутых первоочередных задач в соответствии с главой 33 Повестки дня на XXI век и решениями Комиссии по этому вопросу.

22. Комиссия предложила куратору из ЮНЕП продолжать следить за прогрессом, достигнутым Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями в деле осуществления главы 20 Повестки дня на XXI век, и периодически информировать Комиссию о таком прогрессе через МКУР.
